



PROFILE

- Bilingual professional with broad experience transcribing and translating English to Spanish and vice versa.
- Six years of experience in the education and tutoring field.
- My background renders me tools to comprehend and translate captions, audio files, websites, dialogues and several documents contents.
- Super fast type-writer, proficiency in different areas such as education, technology, medicine, legal and products localization.

CONTACT ME

Nationality: Venezuelan
 Date of Birth: May 22, 1984
 Address: 35-75 Altos de Pirineos, 39 st.
 Phone: +58 4142184766
 E-mail: wichtiq@gmail.com
 Skype: FabytaChan

- ◆ **TRANSLATOR AND PROOFREADER**
 Easytranslate (2019)
 - To translate over 200,000 words from short stories and E-books.
 - To proofread over 100,000 words from short stories and E-books.

TRANSLATOR, EDITOR AND PROOFREADER
 Depuralengua Servicios Lingüísticos (2018-present)
 To translate, edit and proofread over 50,000 words

TRANSLATOR AND EDITOR
 Bookworm Translations Ltd (2018-present)
 • To translate, edit and proofread over 100,000 words.

ENGLISH TEACHER (Caracas, Venezuela)
 C.E. Alpha Learning Caracas S.C. (2016)
 • To teach English as a second language.

SPANISH TEACHER (San Cristóbal, Venezuela)
 BaseLang Spanish School
 • To teach English as a second language

EDUCATION

ARCHITECT (2007)
 Universidad Nacional Experimental del Táchira, Venezuela

ENGLISH COURSE CERTIFICATE (2012)
 Alpha Language Center - San Cristóbal, Venezuela

MAGISTER (2015)
 Universidad Nacional Experimental del Táchira, Venezuela

SKILLS

Photoshop		Platforms:
Microsoft Office	● ● ● ● ○	SmartCat, Memsource,
Corel Draw	● ● ● ○ ○	XTM, NeoTrans,
SDL Trados	● ● ● ● ○	WordBee, Lionbridge
		and NeoTrans

LANGUAGES

Levels: A1/A2 (Basic user) B1/B2 (Independent user)
 C1/C2: (Proficient user)



HOBBIES & PASSIONS

